

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 26.01.2011

Número de versión 2

Revisión: 26.01.2011

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial: Supertherm Klarlack**
- **Número del artículo:** 685330
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
Actualmente aún no tenemos las informaciones referente a los límites de uso. Los incluiremos en la ficha de seguridad nada más disponer de ellas.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Barniz claro
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
MOTIP DUPLI GmbH
Kurt Vogelsang Strasse 6
D-74855 Haßmersheim
Tel.: +49/6266/75-0
sicherheitsdatenblatt@dupli-color.de
- **Área de información:** Abteilung Produktsicherheit
- **Teléfono de emergencia:**
Tel.: +49 6266-75-310
Fax +49 6266-75-362
(Mo - Do 08:00 - 16:00 Uhr, Fr 08:00 - 12:30 Uhr)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**
-  **Irritante**
Irrita los ojos.
-  **Extremadamente inflamable**
Extremadamente inflamable.
La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
Debido al efecto desengrasante del disolvente, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).
¡Cuidado! El recipiente está bajo presión.
Tiene efectos narcotizantes.
- **Sistema de clasificación:**
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

(se continua en página 2)

Nombre comercial: Supertherm Klarlack

(se continua en página 1)

· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:



Xi Irritante
F+ Extremadamente inflamable

· Frases-R:

Extremadamente inflamable.
Irrita los ojos.
La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· Frases-S:

Manténgase fuera del alcance de los niños.
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
No respirar aerosol.
Evítense el contacto con los ojos y la piel.
No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.
En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

· Distintivo especial de determinados preparados:

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítense exponerlo a temperaturas superiores a 50°C (p.ej. en el coche). No perforar ni quemar, incluso después de usado.
No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.
Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

· Clasificación según la Directiva 75/324/CEE: Extremadamente inflamable

· Otros peligros

· Resultados de la valoración PBT y mPmB

· PBT: No aplicable.

· mPmB: No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

· Caracterización química: Mezclas

· Descripción: Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· Componentes peligrosos:

CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	propanona Xi R36; F R11 R66-67 ----- GHS02 Líq. infl. 2, H225; GHS07 Irrit. oc. 2, H319; STOT única 3, H336	25-50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano (Contiene menos del 0,1% en peso de 1,3-butadieno) F+ R12 ----- GHS02 Gas infl. 1, H220; GHS04 Gas a pres., H280	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano F+ R12 ----- GHS02 Gas infl. 1, H220; GHS04 Gas a pres., H280	10-25%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	acetato de butilo R10-66-67 ----- GHS02 Líq. infl. 3, H226; GHS07 STOT única 3, H336	10-25%

(se continua en página 3)

Nombre comercial: Supertherm Klarlack

(se continua en página 2)

CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	acetato de 1-metil-2-metoxietilo Xi R36 R10 ----- GHS02 Líq. infl. 3, H226; GHS07 Irrit. oc. 2, H319	2,5-<5,0%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xileno Xn R20/21; Xi R38 R10 ----- GHS02 Líq. infl. 3, H226; GHS07 Tox. ag. 4, H312; Tox. ag. 4, H332; Irrit. cut. 2, H315	2,5-<5,0%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.

· **En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:** Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

5 Medidas de lucha contra incendios

· **Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:** CO2, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**

Agua

Agua a pleno chorro

· **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

6 Medidas en caso de vertido accidental

· **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· **Precauciones relativas al medio ambiente:**

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Asegurar suficiente ventilación.

No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

· **Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

· **Manipulación:**

· **Precauciones para una manipulación segura** Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

· **Prevención de incendios y explosiones:**

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: Supertherm Klarlack

(se continua en página 3)

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

· **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

· **Almacenamiento:**

· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenar en un lugar fresco.

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No es necesario.**

· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

No cerrar el recipiente estanco al gas.

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

8 Controles de exposición/protección individual

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

67-64-1 propanona

VLA(ED) ()	1210 mg/m ³ , 500 ppm
VLA	VLB, VLI

106-97-8 butano (Contiene menos del 0,1% en peso de 1,3-butadieno)

VLA(ED) ()	1000 ppm
------------	----------

74-98-6 propano

VLA(ED) ()	1000 ppm
------------	----------

123-86-4 acetato de butilo

VLA(CD) ()	965 mg/m ³ , 200 ppm
VLA(ED)	724 mg/m ³ , 150 ppm

108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo

VLA(CD) ()	550 mg/m ³ , 100 ppm
VLA(ED)	275 mg/m ³ , 50 ppm
VLA	vía dérmica, VLI

1330-20-7 xileno

VLA(CD) ()	442 mg/m ³ , 100 ppm
VLA(ED)	221 mg/m ³ , 500 ppm
VLA	vía dérmica, VLB, VLI

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

· **Protección de manos:**

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

(se continua en página 5)

Nombre comercial: Supertherm Klarlack

(se continua en página 4)

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

Forma:	Aerosol
Color:	Según denominación del producto
Olor:	Característico

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado.
Punto de ebullición /campo de ebullición:	No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

· **Punto de inflamación:** No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

· **Límites de explosión:**

Inferior:	1,2 Vol %
Superior:	13,0 Vol %

· **Presión de vapor a 20°C:** 8300 hPa

· **Densidad a 20°C:** 0,98 g/cm³

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Poco o no mezclable.

· **Viscosidad:**

Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	No determinado.

· **Concentración del disolvente:**

UE-COV	92,4 %
	1000,4 g/l / 8,35 lb/gal

10 Estabilidad y reactividad

· **Reactividad**

· **Estabilidad química**

· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.

· **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

(se continua en página 6)

Nombre comercial: Supertherm Klarlack

(se continua en página 5)

· **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- Información sobre los efectos toxicológicos
- Toxicidad aguda:

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

67-64-1 propanona

Oral	LD50	5800 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	20000 mg/kg (rabbit)

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** No produce irritaciones.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

Irritante

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

12 Información ecológica

- Toxicidad
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

· **Transporte terrestre ADR/RID y GGVSEB (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVSEB:** 2 5F Gases
- **Número Kemler:** -
- **Número UN:** 1950
- **Grupo de embalaje:** -
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** 1950 AEROSOL

(se continua en página 7)

Nombre comercial: Supertherm Klarlack

(se continua en página 6)

- | | |
|--|-----|
| · Cantidades limitadas (LQ) | LQ2 |
| · Código de restricción del túnel | D |

· **Transporte/datos adicionales:**



- | | |
|-----------------------------------|----------|
| · Clase IMDG: | 2.1 |
| · Número UN: | 1950 |
| · Label | 2.1 |
| · Grupo de embalaje: | - |
| · Número EMS: | F-D,S-U |
| · Contaminante marino: | No |
| · Nombre técnico correcto: | AEROSOLS |

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| · Clase ICAO/IATA: | 2.1 |
| · Número UN/ID: | 1950 |
| · Label | 2.1 |
| · Grupo de embalaje: | - |
| · Nombre técnico correcto: | AEROSOLS, flammable |

- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN1950, AEROSOLS, 2.1
- **Precauciones particulares para los usuarios:** Atención: Gases

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

- H220 Gas extremadamente inflamable.
- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
- H312 Nocivo en contacto con la piel.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H332 Nocivo en caso de inhalación.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- R10 Inflamable.
- R11 Fácilmente inflamable.
- R12 Extremadamente inflamable.
- R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
- R36 Irrita los ojos.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 26.01.2011

Número de versión 2

Revisión: 26.01.2011

Nombre comercial: Supertherm Klarlack

(se continua en página 7)

R38 Irrita la piel.

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Interlocutor:** Anwendungstechnik

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior** SDB - Änderung gültig ab Abfüllung am